

Asia 9/56

**Meroni & Co, Industrie Metallurgiche, SpA
vastaan
Euroopan hiili- ja teräsyhteisön korkea viranomainen**

Tuomion tiivistelmä

1. *Oikeudenkäyntimenettely – Kumoamiskanne – Lainvastaisuusväite – Perustamissopimuksen 36 artiklan ulottuvuus (EHTY:n perustamissopimuksen 33 ja 36 artikla)*
2. *Oikeudenkäyntimenettely – Kumoamiskanne – Lainvastaisuusväite – Yksittäisen täytäntöönpanopäätöksen kumoaminen – Vaikutukset*
3. *Oikeudenkäyntimenettely – Kumoamiskanne – Lainvastaisuusväite – Yksittäisen täytäntöönpanopäätöksen kumoaminen – Kumoamisperusteet (EHTY:n perustamissopimuksen 33 artikla)*
4. *Korkean viranomaisen päätökset – Perustelut – Perusteluvollisuuden ulottuvuus (EHTY:n perustamissopimuksen 15 ja 92 artikla)*
5. *Korkean viranomaisen päätös – Perustelut – Perusteluvollisuuden ulottuvuus erityistapauksessa, jossa laskelma on tehty viran puolesta (EHTY:n perustamissopimuksen 15 ja 92 artikla)*
6. *Velvollisuus julkaista tietoja ja salassapitovelvollisuus (EHTY:n perustamissopimuksen 5 ja 47 artikla)*
7. *Viran puolesta tehdyt laskelmat ja väliaikainen arvio*
8. *Toimivallan siirtäminen – Rajoitukset (EHTY:n perustamissopimuksen 3, 53 ja 65 artikla)*
9. *Toimivallan siirtäminen – Nimenomaisen päätöksen välttämättömyys*

10. *Toimivallan siirtäminen – Harkintavalta (EHTY:n perustamissopimuksen 3 artikla)*

11. *Toimivallan siirtäminen – Toimivaltaa siirtävän viranomaisen veto-oikeus*

1. Perustamissopimuksen 36 artiklan kolmas kohta ei sisällä erityismääräystä, jota sovellettaisiin ainoastaan taloudellisten seuraamusten ja uhkasakkojen tapauksessa, vaan se sisältää yleisen periaatteen, jota korostetaan kyseisessä artiklassa sen vuoksi, että sitä on sovellettava erityiseen tapaukseen eli kanteeseen, jossa yhteisöjen tuomioistuintuimella on täysi harkintavalta. Se, että periaate on nimenomaisesti mainittu kyseisessä artiklassa, ei sulje pois mahdollisuutta soveltaa samaa periaatetta tapauksiin, joista ei ole nimenomaista mainintaa.
2. Yksittäisen päätöksen perustana olevan yleisen päätöksen oikeudellinen virheellisyys voi johtaa ainoastaan yksittäisen päätöksen kumoamiseen.
3. Asettaakseen kyseenalaiseksi kanteensa kohteena olevan yksittäisen päätöksen perustana olevan yleisen päätöksen oikeudellisen virheellisuuden kantajalla on oikeus vedota 33 artiklan ensimmäisessä kohdassa lueteltuun neljään kumoamisperusteeseen.
4. Perustamissopimuksen 92 artiklan nojalla tehdyissä korkean viranomaisen päätöksissä on tarkasti ja yksityiskohtaisesti eriteltävä kaikki yksittäiset saatavat, joiden osalta kyseiset päätökset ovat täytäntöönpanokelpoisia. Ainoastaan tällaisen erittelyn perusteella yhteisöjen tuomioistuin voi suorittaa valvontaa.
5. Korkean viranomaisen päätöksessä pitäisi ilmetä, että romuraudan tasauskassan vaatima maksusuoritus perustui summittaiseen laskelmaan. Päätöksessä pitäisi myös viitata määräyksiin, joiden nojalla tasauskassalla olisi ollut toimivalta tehdä laskelma viran puolesta, ja velallisen pitäisi päätöksen avulla saada selville olosuhteet, joissa hänen velkansa on laskettu.
6. Tässä tapauksessa perustamissopimuksen 47 artiklassa tarkoitettuina salaisina tietoina ei voida pitää niitä tietoja, joita on saatu tietyiltä osuuskunnallisilta yhteisöiltä, jotka ovat edustaneet huomattavaa osaa yrityksistä, joita asia koskee. Nämä tiedot eivät siis kuulu salassapitovelvollisuuden piiriin, joten tietojen julkaisemista koskevaa perustamissopimuksen 5 ja 47 artiklaa voidaan soveltaa.

7. Viran puolesta tehtyihin laskelmiin ja väliaikaisiin arvioihin perustuvasta menettelystä on annettava täsmälliset säännöt, joiden avulla voidaan välttää kaikenlainen mielivaltaisuus ja jotka mahdollistavat käytettyjen tietojen valvomisen.
8. Toimivaltaa siirtävä viranomais-
nen ei voi siirtää vastaanottavalle viranomaiselle laajempaa toimivaltaa kuin mitä sillä itsellään perustamissopimuksen mukaan on (yleinen periaate).
- Korkean viranomaisen mahdollisuus valtuuttaa toteuttamaan tai toteuttaa 53 artiklassa tarkoitettuja rahoitusjärjestelmiä antaa korkealle viranomaiselle oikeuden siirtää tiettyä toimivaltaa, sen itsensä määrittelemän ja valvomin edellytyksin, yksityisoikeudellisille elimille, jotka ovat erillisiä oikeushenkilöitä, joilla on omaa toimivaltaa.
- Tällainen toimivallan siirtäminen voi käsittää ainoastaan tarkasti määritellyn täytäntöönpanovallan, jonka käyttäminen on täysin kor-
kean viranomaisen valvonnan alaista.
9. Toimivallan siirtäminen ei ole oletuksenvaraista. Myös niissä tapauksissa, joissa toimivaltaa siirtävällä viranomaisella on oikeus siirtää toimivaltaansa, sen on tehtävä asiaa koskeva nimenomainen päätös.
10. Se, että harkintavaltaa siirrettäisiin muille viranomaisille kuin niille, jotka perustamissopimuksen nojalla varmistavat ja valvo-
vat tämän harkintavallan käyttöä omien valtuuksiensa rajoissa, olisi vastoin perustamissopimuksen 3 artiklassa vahvistettua toimivallan tasapainoisen jakautu-
misen taetta.
11. Varatessaan Brysselissä sijaitse-
vissa elimissä pysyvälle edustajal-
leen mahdollisuuden alistaa kaikki päätökset korkean viranomai-
sen hyväksymiselle korkea viran-
omainen ei ole pidättänyt itsel-
leen riittävää toimivaltaa, jotta päätöksestä N:o 14/55 aiheutuva
toimivallan siirtäminen pysyisi
edellä määritellyissä rajoissa.